

最新租房合同英文翻译 群租房合同热门(实用10篇)

随着人们对法律的了解日益加深，越来越多事情需要用到合同，它也是减少和防止发生争议的重要措施。相信很多朋友都对拟合同感到非常苦恼吧。下面是我给大家整理的合同范本，欢迎大家阅读分享借鉴，希望对大家能够有所帮助。

租房合同英文翻译篇一

根据《中华人民共和国合同法》及有关规定，为明确出租方与承租方的权利义务关系，经双方协商一致，签订本协议：

一、甲方将拥有产权或处置

权_____的房屋(建筑面积_____平方米)，出租给乙作使用。

二、租期从_____年_____月_____日起至_____年_____月_____日止(即_____个月)。

三、该房屋每月租金为人民币_____元整，乙方每_____个月向甲方缴纳租金_____元整，并于每_____个月的_____日前交清，甲方须开具(收据或发票)给乙方。

四、签订房屋租赁协议时，乙方应向甲方交纳_____个月的房屋租金作为履约保证金和_____元整的室内财物押金，上述保证金和押金协议期满后退还乙方。

五、租赁期间房屋的房产税、营业税及附加税、个人所得税、土地使用费、出租管理费由_____方负责交纳；电话费、保安费、水电费、卫生费、电梯费、房屋管理费由_____方负责交纳。

六、乙方必须依约交付租金，如有拖欠租金，甲方每天按月租金的_____ %加收滞纳金拖欠租金达_____ 天以上，甲方有权收回房屋，并有权拒绝退还履约保证金。

七、甲方应承担房屋工程质量及维修的责任，乙方也不得擅自改变房屋结构和用途。乙方因故意或过失造成租用房屋及其配套设施、室内财物毁坏，应恢复房屋原状或赔偿经济损失。

八、租赁期间，若甲方要收回房屋，必须提前一个月书面通知乙方。同时退还两倍的履约保证金;若乙方需要退租，也必须提前一个月书面通知甲方，同时不得要求退还履约保证金。

九、租赁期间，乙方未经甲方同意，不得将房屋转租给第三方。租赁期满或解除协议时，乙方需结清费用后退还房屋给甲方;如需续租须提前一个月与甲方协商，若逾期不还又未续租，甲方有权收回房屋。

十、本协议如在履行中发生纠纷，双方应通过协商解决纠纷，协商不成可请房屋租赁管理部门调解或起拆人民法院处理。

十一、本协议经签字或盖章后即时生效，一式三份，甲乙双方各执一份，经纪方一份，如有未尽事宜，可经双方协商作出补充规定，均具同等法律效力。

租房合同英文翻译篇二

身份证号: _____

承租方(以下简称乙方): _____

身份证号: _____

根据《中华人民共和国合同法》及有关规定，为明确甲方与乙方的权利义

务关系，双方在自愿、平等、互信、互利的原则下经过充分协商，特定立本合同。

第一条 租赁内容

1、甲方将位于 号门面租赁乙方。甲方对所出租的门面具有合法产权。

2、甲方租赁给乙方的门面建筑面积为 平方米。甲方同意乙方所租门面作为经营用，其范围以乙方营业执照为准。

第二条 租赁期限

租赁期限 年，自 年 月 日至 年 月 日止。

第三条 租金及期它费用

租 金：

1、合同有效期内租金共计为 人民币。

2、每一个租赁期按年计算：

年 月 日至 年 月 日租金为 元

年 月 日至 年 月 日租金为 元

水电费：

3、合同有效期内，每月的水电费按实数向收取水电费的单位或个人如实缴纳。如因拖欠上述费用造成对乙方的停水、停电甲方概不负责。

4、甲、乙双方确认，按水费 ， 电费， 上述吨/度数起算水电费，甲、乙双方均无异议；水电费由甲方负责收取，并加收手

续费用：水元/吨，电元/度。

甲方(签字)： 乙方(签字)： 身份证号：身份证号：电 话：
电 话：

年 月 日 年 月 日

租房合同英文翻译篇三

甲方：

乙方： _____乡(镇) _____村委会

为实现杂交稻种产销*衡，并对制种基地实行规范化管理，经甲、乙双方商定订立合同如下，以资双方共同信守。

一、制种面积及基地管理

1、甲方根据乙方的申请特约乙方制种遂杂号组合，面积_____亩。乙方必须由村制种辅导员按照甲方指定的地点实行划片制种，并分户造册落实到田到户，乙方不得任意变动制种田块和制种组合。甲方为乙方提供亲本、生产需要配套的激素和药剂、技术辅导、产地检疫等物资和服务。甲方在落实制种面积时，向乙方每亩预收_____元费用，收种结束后，统一结算。

2、甲方按面积定量供给乙方亲本种子，绝不允许计划内亲本种子或秧苗外流。乙方生产的种子必须全部投售给甲方，不得私自贩卖。种子收购价格根据当时粮食价格及参照邻县收购价。

3、基地管理实行公司、乡(镇)农技站、村二委三级领导下的辅导员负责制。辅导员由村二委会、乡(镇)农技综合推荐，由甲方实行年度聘任，负责本村面积落实、技术辅导、种子

收购及协助做好黑市种子举报调查处理等事宜。乙方必须严格按照杂交稻生产操作规程，认真抓好生产技术的各个环节，虚心接受业务人员及制种辅导员的技术指导、检查及督促。

4、为杜绝计划外制种和私自贩卖种子行为，甲方对所有组合、亲本进行统一编号，乙方必须按照甲方的要求执行制种代码制度。

二、质量管理

1、乙方在落实制种面积时，必须自行搞好花期隔离。制种田四周200米范围内不得有异品种同花期水稻种植，异品种水稻花期与制种田花期错开应达25天以上，严禁隔离区内种植粳糯稻。

如发现制种田四周200米内有串花水稻的应及时自行组织割除。

2、乙方制种大田期必须按甲方要求及时去杂去劣，制种田父、母本杂株各不超过为。并做到单收、单运、单晒、单贮存，严防机械混杂。投售种子时必须按甲方要求进行精选处理，确保种子质量达到国家标准，且芽谷率3%以下，红粒率1‰以下，外观色泽好，不得有泥浆谷。

3、为确保种子质量，乙方必须按照甲方的要求实行种子质量保证金制度。甲方在收种时扣留10%的种款作种子质量保证金，待第二年大田种植无质量问题后，于农历____月____日前付给。

三、违约责任

1、甲方指导严重失误，根据农业行政主管部门意见承担相应责任。

2、辅导员要认真按公司要求做好辅导等工作，如不负责任，

公司对其进行解聘。

3、如发现乙方计划外制种或私自贩卖种子，亲本秧苗外流，县种子管理站将依法进行查处，根据乙方对甲方造成的损失，甲方有索赔的权利，并同时取消乙方下年度制种资格。

4、如发现串花水稻未自行及时处理的，甲方提出中止合同的履行，后果乙方负责。

5、乙方计划内生产的种子，如质量达到国家标准，不得拒收，如若拒收，甲方承担赔偿责任，按计划面积每亩赔偿500元。

6、乙方生产的种子质量达不到国家标准要求的，须请县种子管理站提请农业主管部门提出可行性处理意见后方可收购，否则不予收购。入库的种子，经发芽试验及下年大田种植鉴定，如不合格的，除质量保证金不退还外，乙方必须承担赔偿责任。

四、其它约定

1、乙方生产的种子必须经县植检站产地检疫合格。如发生检疫性病害，须请县植检站提请农业主管部门提出可行性处理意见后方可收购，否则不予收购。

2、在合同执行期间，如遇不可抗力的自然灾害造成制种减产，甲方视情况酌情处理。

3、其他未尽事宜，双方另行协商。

4、甲、乙双方如发生纠纷，可协商解决，协商不成，可向鉴证机关申请调解或向遂昌县人民法院起诉。

5、本合同一式四份，甲、乙双方各执一份，交县程管理站一份，鉴证机关一份。

甲方： 乙方： 镇(乡)村

法定代表人： 法定代表人：

地址：

电话：

签约日期： 年月日

租房合同英文翻译篇四

关于商品房门面租赁合同范本常用版编号：本合同当事人出租方(以下简称甲方)：承租方(以下简称乙方)：根据《民法典》及相关法律法规的规定，甲、乙双方在平等、自愿的基础上，就甲方将房屋出租给乙方使用，乙方承租甲方房屋事宜，为明确双方权利义务，经协商一致，订立本合同。

第一条 甲方保证所出租的房屋符合国家对租赁房屋的有关规定。

第二条 房屋的坐落、面积、装修、设施情况

1、甲方出租给乙方的房屋位于(省、市)_____ (区、县)_____ ;门牌号为_____。

2、出租房屋面积共_____ 平方米(建筑面积使用面积套内面积)。

3、该房屋现有装修及设施、设备情况详见合同附件。该附件作为甲方按照本合同约定交付乙方使用和乙方在本合同租赁期满交还该房屋时的验收依据。

第三条 甲方应提供房产证(或具有出租权的有效证明)、身份

证明(营业执照)等文件,乙方应提供身份证明文件。双方验证后可复印对方文件备存。所有复印件仅供本次租赁使用。

第四条 租赁期限、用途

1、该房屋租赁期共__个月。自_____年__月__日起至_____年__月__日止。

2、乙方向甲方承诺,租赁该房屋仅作为_____使用。

3、租赁期满,甲方有权收回出租房屋,乙方应如期交还。乙方如要求续租,则必须在租赁期满 个月之前书面通知甲方,经甲方同意后,重新签订租赁合同。

第五条 租金及支付方式

1、该房屋每月租金为_____元(大写__万__仟__佰__拾__元整)。租金总额为_____元(大写__万__仟__佰__拾__元整)。

2、房屋租金支付方式如下: _____

_____。甲方收款后应提供给乙方有效的收款凭证。

第六条 租赁期间相关费用及税金

1、甲方应承担的费用:

(1)租赁期间,房屋和土地的产权税由甲方依法交纳。如果发生政府有关部门征收本合同中未列出项目但与该房屋有关的费用,应由甲方负担。

(2)

2、乙方交纳以下费用：

(1)

(2)乙方应按时交纳自行负担的费用。甲方不得擅自增加本合同未明确由乙方交纳的费用。

第七条 房屋修缮与使用

1、在租赁期内，甲方应保证出租房屋的使用安全。该房屋及所属设施的维修责任除双方在本合同及补充条款中约定外，均由甲方负责(乙方使用不当除外)。甲方提出进行维修须提前____日书面通知乙方，乙方应积极协助配合。乙方向甲方提出维修请求后，甲方应及时提供维修服务。对乙方的装饰装修部分甲方不负有修缮的义务。

2、乙方应合理使用其所承租的房屋及其附属设施。如因使用不当造成房屋及设施损坏的，乙方应立即负责修复或经济赔偿。乙方如改变房屋的内部结构、装修或设置对房屋结构有影响的设备，设计规模、范围、工艺、用料等方案均须事先征得甲方的书面同意后方可施工。租赁期满后或因乙方责任导致退租的，除双方另有约定外，甲方有权选择以下权利中的一种：

(1) 依附于房屋的装修归甲方所有。

(2) 要求乙方恢复原状。

(3) 向乙方收取恢复工程实际发生的费用。

第八条 房屋的转让与转租

1、租赁期间，甲方有权依照法定程序转让该出租的房屋，转让后，本合同对新的房屋所有人和乙方继续有效。

2、 未经甲方同意，乙方不得转租、转借承租房屋。

3、 甲方出售房屋，须在 个月前书面通知乙方，在同等条件下，乙方有优先购买权。

第九条 合同的变更、解除与终止

1、 双方可以协商变更或终止本合同。

2、 甲方有以下行为之一的，乙方有权解除合同：

(1) 不能提供房屋或所提供房屋不符合约定条件，严重影响居住。

(2) 甲方未尽房屋修缮义务，严重影响居住的。

3、 房屋租赁期间，乙方有下列行为之一的，甲方有权解除合同，收回出租房屋；

(1) 未经甲方书面同意，转租、转借承租房屋。

(2) 未经甲方书面同意，拆改变动房屋结构。

(3) 损坏承租房屋，在甲方提出的合理期限内仍未修复的。

(4) 未经甲方书面同意，改变本合同约定的房屋租赁用途。

(5) 利用承租房屋存放危险物品或进行违法活动。

(6) 逾期未交纳按约定应当由乙方交纳的各项费用，已经给甲方造成严重损害的。

(7) 拖欠房租累计 个月以上。

租房合同英文翻译篇五

根据《中华人民共和国合同法》及相关法律规定，甲乙双方本着平等互利的原则，就租赁事宜签订本合同：

第一条：房屋坐落地址

甲方出租的商铺坐落地址：

第二条：租赁期限

租期自 年 月 日起至 年 月 止。

第三条：租金

- 1、每年租金为人民币，年内租金不作调整。
- 2、租金按年缴纳。
- 3、乙方必须按照约定向甲方缴纳租金。

第四条：租赁期间房屋修缮

甲方将房屋交给乙方后，乙方可以装修及修缮，出租房概不负责。经双方协商房屋布局需要调整，甲方要积极配合。

第五条：各项费用的缴纳

- 1、水电费：由承租方乙方自行缴纳。（电费按表自行缴纳）。
- 2、维修费：租赁期间，由于乙方导致房屋的质量或房屋的设施损毁，维修费由乙方负责。

第六条：乙方应当履行下列义务：

- 1、不得进行传销等违法活动。
- 2、不得私自转租、转让，不得以甲方的名义从事经营活动。
- 3、不得进行违法乱纪活动，以及从事其他违反国家法律法规的活动。

第七条：违约金和违约责任

- 1、若甲方在没有违反本合同的情况下提前解除合同或租给他人，视为甲方违约，负责赔偿违约金。
- 2、乙方违反合同，擅自将承租房屋转给他人使用的，应支付违约金，如因此造成承租房屋损坏的，还应负责赔偿。

第八条：续租

乙方若要求在租赁期满后，继续租该处房屋时，同等条件下乙方有优先租赁权。此协议一式二份，甲乙双方各持一份，自双方签字之日起生效。

甲方(公章)：_____乙方(公章)：_____

法定代表人(签字)：_____法定代表人(签字)：_____

_____年___月___日_____年___月___日

租房合同英文翻译篇六

乙方(承租方)：_____

根据《中华人民共和国合同法》和《城市房地产管理法》等法律规定，为保障甲、乙双方合法权益，经双方协商一致，签订本协议。

一、甲方将位于文安县城内康乐南街西侧天成一品9号商业门店房屋出租给乙方使用，乙方承诺合法经营。租赁期限自20_年_月_日至20_年_月_日。

二、本房屋年租金为叁万伍仟元，每年的10月日内支付全年租金。

四、房屋租赁期为三年，从20_年_月_日至20_年_月_日。在此期间，任何一方要求终止合同，须提前三个月通知对方，并偿付对方总租金%的违约金。

及法律责任。

六、甲方保证该房屋无产权纠纷，乙方因经营需要，要求甲方提供房屋产权证明或其它有关证明材料的，甲方应予协助配合。

七、本合同发生纠纷，双方协商解决，协商不成，任何一方均有权向文安县人民法院提起诉讼，请求司法解决。

八、本合同一式3份，甲、乙双方各持一份，公正部门备案一份，自双方签字之日起生效。

甲方：_____

乙方：_____

20_年_月_日

租房合同英文翻译篇七

乙方：韩维斌

以上甲乙双方因房屋出租事宜经见协商达成如下一致意见：

- 1、甲方愿将位于张北县海燕城一区所属二层带地下室出租给乙方（用于开饭店）租期为三年20xx年6月3日至20xx年6月3日。
- 2、乙方付给甲方租金的方式，上打房租一年一付，第一年房租叁万壹仟元整（元）一次付清。第三年房租随左邻右舍价位，随行就市的原则，不得争议，在此支付方式同上。如乙方不能按时给甲方租租金，甲方有权终止乙方的租房合同。第二年房租贰万四仟捌百元整（元□20xx年6月3日至20xx年6月3日）。
- 3、乙方在租赁使用期间有义务保证安全，如在使用中造成房屋及其财产损害或发生意外（如火灾等）有乙方负责赔偿。
- 4、乙方在租房期间为自己经验需要所投资装修设施，对此在解除租房合同时甲方一律不承担任何责任。乙方同意所租房屋漏雨应及时告知甲方维修，但因此造成损失由乙方自己负责。
- 5、租赁期间乙方有权随时转让他人时，必须经甲方从新签订书面合同同意，否则转租无效。租赁期满甲方有权收回出租房屋，乙方无条件搬出所租房屋。如果到期后乙方未按时搬出需缴纳甲方滞纳金每天300元。
- 6、租赁期间所发生的一切费用由乙方自己承担，甲方不承担任何责任。
- 7、乙方应于房屋租赁期满后承租房屋及设备完好交给甲方，不得留存乙方物品或影响房屋正常使用，对乙方遗留的物品甲方有权处置。
- 8、在租赁期满前，乙方如继续租赁的应当在租赁期满前2个月书面通知甲方。

9、租赁期满如甲方继续出租该房屋，甲方确定房租的前提下乙方优先承租，另行签订合同。

本协议一式两份，甲乙双方各执一份，本协议双方签字后生效。

甲方：

乙方：

___年___月___日

租房合同英文翻译篇八

出租方(以下简称甲方)： 承租方(以下简称乙方)：

根据国家有关法律法规，和本市有关规定，甲，乙双方在自愿，*等，互利的基础上，就甲方将其合法拥有的房屋出租给乙方使用，乙方承租使用甲方房屋事宜订立本合同。

一，房屋的座落面积

- ，甲方将其合法拥有的座落于北京市 的房屋出租给乙方使用。

-2，甲方将出租的房屋房型为 室 厅 卫。

-3，甲方出租给乙方使用的该房屋建筑面积共 *方米。

二，租赁用途

2- ，乙方向甲方承诺租赁该房屋仅作为 使用。

2-2，在租赁期限内，未事前征得甲方的书面同意，乙方不得擅自改变该房屋的使用用途。

三， 租赁期限

3-1， 该房屋租赁期为 个月，自 年 月 日起，至 年 月 日止。

3-2， 租赁期满，甲方有权收回全部出租房屋，乙方应如期交还。乙方如要求续租，则必须在租赁期满前的 个月向甲方提出书面意向，双方可在对租金期限重新协商后，签订新的租赁合同。

四， 租金及支付方式

4-1， 该房屋的月租金为人民币： 万 仟 佰 拾 元整，租金以 方式支付。

4-2， 双方议定首期付 个月租金，押 个月押金，以后按每个月结算一次，提前 天支付下次房租，押金不变，甲方在收到乙方租金(包括押金)后必须开具 予乙方。

五， 其他费用

5-1， 乙方在租赁期内实际使用的水费，电费，煤气费，电话费，有线电视费及 等费用应由乙方自行承担，并按单如期缴纳。

5-2， 乙方应把已缴纳过的单据复印件交与甲方。

六， 甲方的义务

6-1， 甲方需按时将房屋及附属设施交付乙方使用。

6-2， 房屋及附属设施如非乙方的过失和错误使用而受到损坏时，甲方有修缮的责任并承担相关的费用。

6-3， 甲方应定期对房屋和设施进行维修保养(提前 0天通知

乙方)。

6-4，甲方应保证所出租房屋权属清楚，无共同人意见，无使用之纠纷。

6-5，在甲方将房屋交给乙方使用之前，应负责配备租赁房屋内的装修，灯具，厨房设备等，其所有权归甲方所有。

七，乙方的义务

7-1，乙方在租赁期内保证在该租赁房屋内的所有活动均能合乎*的法律及该地点管理规定，不作任何违法之行为。

7-2，乙方应按合同的规定，按时支付租金及其他各项费用。

7-3，未经甲方同意，乙方不能改变租赁房屋的结构装修，乙方不得将承租的房屋转租，并爱护使用租赁的房屋，如因乙方的过失或者过错是房屋设施受到损坏，乙方应负责赔偿。

7-4，乙方应按合同约定合法使用租赁房屋，不得擅自改变使用性质，不得存放危险物品及国家明文规定的不合法之物品，如因此发生损害，乙方应承担全部责任。

八，甲方提供的设备如下(或另附清单说明)：

1，电话

2，淋浴器

3，空调

4，彩电

5，冰箱

6, 洗衣机

7, 家具

8, 其他。

水, 电, 煤气表现数字: 水表, 电表, 煤气表。

九, 押金及违约金

9-1, 为确保房屋及其所属设施之安全与完好及租赁期内相关费用之如期结算, 甲乙双方同意本合同的押金为: (人民币大写) 万 仟 佰 拾 元整。

9-2, 甲, 乙双方如有特殊情况需提前终止合同, 必须提前一个月通知对方和中介方, 待双方同意后, 方可办理退房手续。若甲方违约, 除退还给乙方保证金外, 还需支付给乙方上述金额的违约金, 反之, 若乙方违约, 则甲方有权不退还保证金。

9-3, 凡在执行本合同或与本合同有关的事情时双方发生争议, 应首先友好协商, 协商不成, 可向当地人民法院提起诉讼, 中介方协助双方所需见证工作, 但不承担任何法律和经济责任。

十, 其他条款

10-1, 甲乙双方在签署本合同时, 具有完全民事行为能力, 对各自权利义务责任清楚明白, 并按合同规定严格执行如一方违反本合同, 另一方有权按合同规定索赔。

10-2, 本合同未尽事宜, 经双方协商一致, 可订立补充条款, 本合同及其补充条款和附件设备清单内空格部分填写的文字与打印文字具有同等效力。

0-3, 本合同连补充条款及附件共 页, 壹式 份。其中, 甲乙双方各执 份, 中介方壹份, 均具有同等效力。签字即生效。

出租方(甲方): 承租方(乙方): 中介方:

联系地址: 联系地址: 联系地址:

电话: 电话: 电话:

证件号: 证件号:

产权证号: 代表人/代理人: 经办人:

签约日期: 签约日期: 签约日期:

租房合同英文翻译篇九

(甲方): _____

房屋出租人(乙方): _____

为保护房屋租赁双方合法权益, 明确双方权利和义务, 依据国家和本市有关法律、法规的规定, 甲乙双方在平等、自愿的基础上, 就房屋租赁的有关事宜达成协议如下:

一、乙方将位于_____区_____号房屋出租给甲方作为居住使用, 建筑面积____平方米, 使用面积____平方米。乙方须保证其所出租的房屋权属合法, 相关手续完备。

二、双方约定房屋租赁期限不超过1年, 自____年____月____日始至____年____月____日止, 租期共计____个月。协议到期后, 自动终止。甲方需要续租时, 应提前30日向乙方提出续租要求, 征得乙方同意后双方应在协议到期前15日内, 到

区住房保障部门重新签订租赁协议。

三、甲乙双方议定租金为每月_____元。其中，乙方按照区住房保障部门规定的方式及核定的金额，取得政府发放给甲方的租房补贴，不足部分由甲方于____日内支付给乙方；如按照相关规定甲方被停发租房补贴的，自停发当月起，全部租金由甲方承担。

四、甲方在租赁乙方住房期间，物业费及供暖费由双方协商决定。甲方承担(水费/电费/电话费/电视收视费/燃气费_____)等费用，其它未列明的费用由乙方承担。

五、房屋交付前，乙方应确定所出租房屋无任何安全隐患，如因安全问题导致甲方人身和财产受到损害时，由乙方承担相应的法律责任。

六、在租赁期限内，乙方应保持该房屋及其附属设施处于适用和安全状态。甲方发现该房屋及附属设施有损坏或故障时，应及时通知乙方修复。乙方应在接到甲方通知后日内进行维修。逾期不维修的或情况紧急的，甲方可代为维修，相关费用由乙方承担。因甲方原因导致房屋或附属设施损坏的，由甲方承担维修及赔偿责任。

七、甲方不得擅自改变房屋主体结构和房屋用途，不得擅自将房屋转租、转借、转让、私自交换，更不得利用该房屋从事法律禁止的活动。

八、因城市建设占地涉及到房屋列入拆迁范围的，因地震、火灾等不可抗力导致房屋损毁的，协议终止，双方不承担违约责任。

九、甲乙双方依下列约定解除协议的，须在30日内通知区住房保障部门。

1、经甲乙双方协商一致，可以解除本协议。

2、乙方有下列情形之一的，甲方有权单方解除协议。

(1) 未按约定时间交付该房屋达____日的；

(2) 交付的房屋不符合协议约定严重影响甲方使用的；

(3) 不承担约定的维修义务导致甲方无法正常使用该房屋的；

(4) 交付的房屋危及甲方安全或健康的。

3、甲方有下列情形之一的，乙方有权单方解除协议，收回该房屋。

(1) 甲方未按时缴纳自付部分房租及协议约定的其他费用；

(2) 擅自改变房屋用途，擅自将房屋转租、转让、转借、私自交换的；

(3) 擅自拆改变动或损坏房屋主体结构的；

(4) 利用房屋从事违法活动的。

十、甲乙双方如有违反以上约定条款，均属违约，需赔付相应的违约金，具体金额双方约定如下：

_____□

十一、本协议甲乙双方签字后生效，项下发生的争议，由双方当事人协商解决，协商不成，依法向_____人民法院。

十二、其他约定事项

十三、本协议一式三份，甲乙双方各执一份，区住房保障管理部门留存一份。

甲方(签章)： 乙方(签章)：

租房合同英文翻译篇十

乙方(承租人)：_____ 身份证号
码：_____。

一、甲方将南宁市_____区_____路_____号 _____楼 _____号房屋出租给乙方作为生活住房使用。

二、租期，从_____年___月___日起到_____年___月___日为止。

三、租金为人民币_____元每月。

四、押金

1、交付租金同时，乙方应另押金人民币
_____元整（小写：_____元人民币）。

2、租房日期完租金如数退还给乙方。

五、乙方租用后应注意以下事项（义务）：

1、乙方应遵纪守法，合法经营，并自行办理相关手续、承担相关责任。

2、乙方应注意居住和经营安全，自行采取防火、防盗等安

全措施。加强用电安全，不得乱拖、乱接电线；对于防盗、防火、用电安全进行经常检查。

3、乙方对租用房屋没有处理权，也不能改变其用途，否则属于违约。电、水、电视、及其它设施由乙方使用，产生的费用由乙方按时、足额缴。

4、乙方在租用期内，不得改变房屋结构及其设施。

六、甲方责任及义务：

1、在合同未到期前甲方不得提前租借给别人，如有违约应给于乙方相应的赔偿。

2、在乙方交完租金的情况下，甲方不得随意停水、停电，避免造成乙方生活上的不便。

3、甲方应该保证出租的房屋安全、设备完好。在使用中出现问题时应根据不同情况区别对待。

七、有关退租条例

1、协议期内，乙方履行本协议所有条款后，甲方不得提前收回房屋。

2、乙方租期未到期而要求退租时，必须与甲方协商一致，另要支付违约金给甲方。

八、本协议经甲乙双方协商一致、同意、签名盖章后生效，签订之日为本协议的生效日期。

七本租房协议为甲乙双方的正式协议，以原件为准（甲方未盖红印章的不属正式协议，复印件不能作为正式协议使用）。

八、补充协议

九、本协议壹式_____份，每份壹张贰页，甲乙双方各执壹份。

甲方于_____年申明：本房屋出租期限到_____年_____月到_____年_____月_____日止，届时甲方将收回自用。

【相关阅读：个人租房协议注意事项】

第一点：出租房屋收费，租房者提早最好预算。

2006年12月31日，北京市地税局下发了《关于个人出租房屋征收管理有关问题的通知》，将严格征收个人出租房屋租金收入5%的综合税。对于政策的实施，部分房屋业主有可能为了保证其收支平衡，将这部分税费转嫁给租房者，导致租房者实际成本有所上升。所以，在房屋租赁高峰期，租房者在承租房屋时应考虑这部分费用的支出，提早最好预算。

第二点：租房者选择委托正规的中介租房。

挑选服务专业、操作规范、规模较大的中介经纪机构，不但可以迅速解决租房问题，而且承租人利益还能得到有效的保障。大型中介公司的房源信息量大且较可靠，而那些不法小中介公司大多利用重复虚假的房源信息对求租人坑蒙拐骗。

第三点：遭遇“二房东”要对其验明证身。

时下租房，租房者很难遇到与原房屋业主签署合同。因此，当租房者承租房屋遇到“二房东”时，应当对其验明证身，查看“二房东”在其租赁期间是否有权利将此房屋转租并让其出示租赁合同以及提供该房屋的相关产权证明，以免引起法律纠纷。

第四点：签署合同时条款要看仔细。

租房者在签订房屋租赁合同时一定要看清楚合同上面所规定的条款，明确租赁双方的权利与义务如租赁用途、租赁期限、修缮责任、变更与解除合同、签订转租、违约责任等条款，租赁双方要协商一致，以免在日后租房过程中产生争执。房客遇意外 没尽安全告知义务的房东也要承担责任。